

CABECERA

YACIMIENTO: Escuelas Menores (Salamanca, Salamanca)

MUNICIPIO: Salamanca

PROVINCIA: Salamanca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2512; CIHM 2, 144;

N. INV: Escuelas Menores (Salamanca, Salamanca)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Explanaciones doctrinales

TÉCNICA: PINTADO

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 9

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: +3

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

A)

[perfecisti laudem prop]ter [inimicus tuos ut destruas inimicum et ultorem]

B)

Virgo Virgus Virgus

C)

hidra hidra

D)

Mercurus

E)

Libra

- F)
corvus corvus
G)
Herculeus Hercules
H)
ara
I)
Videbo celos tuos opera digitorum tuorum lunam et stellas que tu fundasti

Lectura dada por CIHM 2, 144.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

- A)
Erigiste una fortaleza contra sus adversarios para remitir al enemigo y al rebelde.
B)
Virgo Virgo Virgo
C)
hidra hidra
D)
Mercurio
E)
dLibra
F)
cuervo cuervo
G)
Hércules Hércules
H)
ara
I)
Veo en tus cielos la obra de tus manos, la luna y las estrellas que tú creaste

Traducción dada por CIHM 2, 144.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 2, 144

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: +3

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra prehumanística (CIHM 2, 144).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1483 - 1486, siglo XV (CIHM 2, 144).

CRIT. DAT.: J. M^a MARTÍNEZ FRÍAS, El cielo de Salamanca. La bóveda de la antigua biblioteca universitaria, Salamanca, 2006, p. 8 justifica esta cronología.

CONTEXTO HALLAZGO: Escuelas Menores (Salamanca, Salamanca), sala museo, bóveda, escritura pintada (CIHM 2, 144).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2512; CIHM 2, 144; Hiniesta Martín, R. M^a. (2007) "Nuevos hallazgos en torno a las pinturas murales del cielo de Salamanca", Patrimonio 8, p. 53. Martínez Frías, José María (2006) El cielo de Salamanca. La bóveda de la antigua biblioteca universitaria, Salamanca, pp. 15-17 y 28-31. Madruga Real, A. (2004) "Sinopia del signo zodiacal de Leo (Ficha catalográfica nº 61)", en Isabel la católica La magnificencia de un reinado, Madrid, p. 286. Ruiz Maldonado, M. (1999) Arte románico: Libro de oro del arte Salamantino, Barcelona, p. 66. García Sebastián, J. L. (1979) Fernando Gallego y su taller en Salamanca, Salamanca, p. 47. Gudiol Ricart, J. (1956) "Las pinturas de Fernando Gallego en la bóveda de la biblioteca de la universidad de Salamanca", Goya 13, p. 13.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES